

Schalter DZ6-2 230V (deutsch)

Technische Daten:

Wechselspannung: 220-240v

Leistung: bis 3,8 KW

16A

2 Schließer

Mit Rastfunktion und Unterspannungsauslöser

IP 55

Material:

4x Flachstecker 6,3mm weiblich (3-8)

1 x Flachstecker 2,8mm weiblich (A1)

Anschluss:

Die Spannungsversorgung auf 7 und den Neutralleiter (blau) auf 3 stecken.

Motor Hin- und Rückleitung auf 4 und 8 stecken

Wenn kein Thermokontakt auf A1 angeschlossen wird, muss eine Brücke zwischen A1 und 4 gesetzt werden, sonst gibt es keine Rastfunktion, sondern Tastfunktion

Die Magnetspule kann auch über A1 durch externe Not-Aus-Schalter oder **Thermokontakte** ausgelöst werden.

Wenn bei angeschossenem Thermokontakt keine Rastfunktion vorhanden ist, klemmen wir den Thermokontakt aus und setzen eine Brücke zwischen 4 und A1 um auszuschließen, dass der Taster einen Defekt hat



Commutateur DZ6-2 230V (français)

Données techniques:

Tension alternative: 220-240v

Puissance: jusqu'à 3,8 KW

16A

2 contacts NO

Avec fonction de verrouillage et déclenchement à minimum de tension

Classe de protection: IP 55



matériel:

4 fiches plates 6,3 mm femelles (3-8)

1 fiche plate 2,8 mm femelle (A1)

connexion:

Brancher l'alimentation sur 7 et le conducteur neutre (bleu) sur 3.

Brancher le moteur sur 4 et 8 Si aucun contact thermique n'est branché sur A1, il faut placer un pont entre A1 et 4, sinon il n'y a pas d'arrêt, mais fonction tactile.

La bobine magnétique peut également être déclenchée par des interrupteurs extérieurs de secours ou des thermocontacts.

Si le contact thermique n'est pas enclenché, on débranche le contact thermique et on place un pont entre 4 et A1 pour éviter que la touche ne soit défectueuse.



Switch DZ6-2 230V (english)

Technical specifications:

AC voltage: 220-240v

Power: up to 3.8 KW

16A

2 NO contacts

With locking function and undervoltage release

Protection class: IP 55

Material:

4x Tab 6,3mm female (3-8)

1 x Tab 2,8mm female (A1)

Connection:

Plug the voltage supply on 7 and the neutral conductor (blue) on 3.

Engine return to 4 and 8 plug.

If no thermal contact is connected to A1, a bridge must be set between A1 and 4, otherwise there is no snap-in zone.

The magnetic coil can also be triggered via A1 by external emergency-off switches or thermal contacts. If the thermal contact is not present, we clamp the thermal contact and place a bridge between 4 and A1 in order to prevent the button from having a defect



Interruptor DZ6-2 230V (español)

Datos técnicos:

Voltaje de CA: 220-240v

Potencia: hasta 3.8 KW

16A

2 contactos NO

Con función de bloqueo y liberación de subtensión

Clase de protección: IP 55

Material:

4x Tab 6,3mm hembra (3-8)

1 x Tab 2,8mm hembra (A1)



conexión:

Enchufe la alimentación de tensión en 7 y el conductor neutro (azul) en 3. Retorno del motor a 4 y 8 enchufe

Si no hay contacto térmico está conectado a A1, un puente debe ser establecido entre A1 y 4, de lo contrario no hay snap-en zona.

La bobina magnética también se puede activar a través de A1 por interruptores de emergencia externos o contactos térmicos.

Si el contacto térmico no está presente, sujetamos el contacto térmico y colocamos un puente entre 4 y A1 para evitar que el botón tenga un defecto



Interruttore DZ6-2 230V (italiano)

Dati tecnici:

Tensione CA: 220-240 V.

Potenza: fino a 3,8 KW

16A

2 contatti NO

Con funzione di blocco e rilascio di minima tensione

Classe di protezione: IP 55

materiale:

4 spine piatte da 6,3 mm, femmina (3-8)

1 presa piatta da 2,8 mm, femmina (A1)

collegamento:

Inserire la tensione a 7 e il conduttore neutro (blu) a 3. inserire la condotta di accensione e di ritorno del motore su 4 e 8

Se non c'è contatto termico su A1, inserire un ponte tra A1 e 4, altrimenti non c'è divertimento, Funzione tastiera

La bobina magnetica può essere attivata anche in A1 tramite interruttore esterno di emergenza e contatti termici.

Se non si è in contatto con il termometro, si interrompe il contatto termico e si crea un ponte tra 4 e A1 per evitare che il tasto sia difettoso.

